

亞東新時報

FRANQUEO PAGADO
CORREO ARGENTINO
TARIFA REDUCIDA CONCESSION 718
社報時丁然爾亞所行發
市スレヤタアリバスウ
一八九四梅二月
一五〇七(三二)話電
佛二月
料讀

Director:
T. MIDZUNO
REDACCION:
U. T. 23, 7051
U. T. 23, 7051

バルカン制覇は近し

ユーロ無條件降服

土耳其の態度愈々決定せん

【伯林十七日同盟】『獨政府發表』 ユーロ政府は遂に十七日獨逸に無條件降伏し十

七日午後九時ユーロ全線に互り戦闘は停止された

【東京十七日同盟】ユーロの對獨降伏により樞軸陣營のバルカン制覇はギリシャを残して實現されたが、ギリシャの降伏も時間の問題とされ更に從來首尾兩端的態度を持して來たトルコも愈々去就を決するの餘儀なきに到つたわざで同國今後の動きは注目すべきものがある



定例閣議緊張ぶり

藏・陸兩相の意見開陳

【東京十八日同盟】獨逸政府一行六名は去る三月五日ベル

は樞軸結盟の經濟的局長へ京驛着哉の入京をする。その間外務省首脳部なるとして四ヶ年計畫部局長より獨逸經濟使節團をわらが國に派遣することとなり、

澤本中將

海軍次官に轉補

【東京十七日同盟】南支方面

海軍最高指揮官から海軍中将是副官眞

轉された澤本穂中將は

田中佐を帶同し十八日午後一

時下ノ關入港の高千穂丸で歸

還した。午後八時半下ノ關發

特急で東上途中熱海にト車

三泊の後二十二日午前入京、

参内の豫定である

地中海東方面の大擴へ面開前兆

樞軸經濟強化のため

獨逸、經濟使節を日本に派遣

【東京十八日同盟】獨逸政府

により急展開を示した歐洲戦局に關し河田藏相、東條院相よりそれぞれ意見の開陳

あり、これを中心として隔意なき意見の交換を遂げ同十一時散會した

【東京十七日同盟】ユーロの對獨降伏により樞軸陣營のバルカン制覇はギリシャを

持して來たトルコも愈々去就を決するの餘儀なきに到つたわざで同國今後の動き

は注目すべきものがある

【東京十八日同盟】獨逸政府は遂に十七日獨逸に無條件降伏し十

七日午後九時ユーロ全線に互り戦闘は停止された

【東京十七日同盟】ユーロの對獨降伏により樞軸陣營のバルカン制覇はギリシャを

持して來たトルコも愈々去就を決するの餘儀なきに到つたわざで同國今後の動き

は注目すべきものがある

【東京十八日同盟】獨逸政府

により急展開を示した歐洲戦局に關し河田藏相、東條院相よりそれぞれ意見の開陳

あり、これを中心として隔意なき意見の交換を遂げ同十一時散會した

【東京

三億の回教徒國家群
將に蹶起せんとす



日會員は
斯く申します

蛙鳴子

（下）

（上）

（中）

（左）

（右）

國祖に使して

平九集

〔11〕

放送座談會

「在外邦人は語る」

〔十一月十七日午後七時半〕

八時五十分

於日本放送協會

二、御在三百五十軒ほどの經營者があ
及地方在住者夫々如何様ノ
日常生活ヲ營ミ其職務職業
ニ從事シ居ルヤ（三分間）

ハ都市
在住者
三百萬圓に達してゐます。
留國ニります。ブエノス市郊外では
於ケル
蔬菜園の經營者が最も多く約
二百五十軒の經營者がおり、
その耕作面積三千町歩年生産

及地方在住者夫々如何様ノ
日常生活ヲ營ミ其職務職業
ニ從事シ居ルヤ（三分間）

ハ都市
在住者
三百萬圓に達してゐます。
留國ニります。ブエノス市郊外では
於ケル
蔬菜園の經營者が最も多く約
二百五十軒の經營者がおり、
その耕作面積三千町歩年生産

及地方在住者夫々如何様ノ
日常生活ヲ營ミ其職務職業
ニ從事シ居ルヤ（三分間）

ハ都市
在住者
三百萬圓に達してゐます。
留國ニります。ブエノス市郊外では
於ケル
蔬菜園の經營者が最も多く約
二百五十軒の經營者がおり、
その耕作面積三千町歩年生産

及地方在住者夫々如何様ノ
日常生活ヲ營ミ其職務職業
ニ從事シ居ルヤ（三分間）

ハ都市
在住者
三百萬圓に達してゐます。
留國ニります。ブエノス市郊外では
於ケル
蔬菜園の經營者が最も多く約
二百五十軒の經營者がおり、
その耕作面積三千町歩年生産

及地方在住者夫々如何様ノ
日常生活ヲ營ミ其職務職業
ニ從事シ居ルヤ（三分間）

ハ都市
在住者
三百萬圓に達してゐます。
留國ニります。ブエノス市郊外では
於ケル
蔬菜園の經營者が最も多く約
二百五十軒の經營者がおり、
その耕作面積三千町歩年生産

及地方在住者夫々如何様ノ
日常生活ヲ營ミ其職務職業
ニ從事シ居ルヤ（三分間）

ハ都市
在住者
三百萬圓に達してゐます。
留國ニります。ブエノス市郊外では
於ケル
蔬菜園の經營者が最も多く約
二百五十軒の經營者がおり、
その耕作面積三千町歩年生産

及地方在住者夫々如何様ノ
日常生活ヲ營ミ其職務職業
ニ從事シ居ルヤ（三分間）

及地方在住者夫々如何様ノ
日常生活ヲ營ミ其職務職業
ニ從事シ居ルヤ（三分間）

日本人のため氣を吐いてゐる

〔二分間〕

青年部 催軟球野球大會

一、試合開始

五月四日午前十時（日會ブルサコ球場）

並カルデラの修繕取付一
切廉價にひきうけます。

ブエノス・アイレス市には在

明日のことすら豫断できません

邦人の團體を統一しておらずと思ひます。

アセノス・アイレス市には在

三年前亞國公認小學校となりタリア人の子孫でありますか

午前スペイン語、午後日本語、ラ・獨伊三國防共が縮結さ

を教授し、成績も良好であります今日といへども對日感情

ホーマン式ブランチヤ機

並カルデラの修繕取付一
切廉價にひきうけます。

トリビオ・ゴーメス

ロドリゲス

チャカボコ街八九六

電話三四一一九二

全（私宅）

一二三四五六

電話三四一九二

三四一四五六

電話三四一四五六

三四一四五六

ホーマン式ブランチヤ機

並カルデラの修繕取付一
切廉價にひきうけます。

トリビオ・ゴーメス

ロドリゲス

チャカボコ街八九六

電話三四一一九二

全（私宅）

一二三四五六

電話三四一九二

三四一四五六

電話三四一四五六

三四一四五六

ホーマン式ブランチヤ機

並カルデラの修繕取付一
切廉價にひきうけます。

トリビオ・ゴーメス

ロドリゲス

チャカボコ街八九六

電話三四一一九二

全（私宅）

一二三四五六

電話三四一九二

三四一四五六

電話三四一四五六

三四一四五六

電話三四一四五六

三四

Año XVIII N° 1272

"EL ARGENTIN DJIJO"

PERIODICO JAPONES FUNDADO EN 1924

CORREG
ARGENTINO
FRANQUEO PAGADO
TARIFA REDUCIDA
CONCESION 718

Buenos Aires, Sábado 19 de Abril de 1941

SECCION CASTELLANA

Dirección: Uspallata 981. C. T. 23-7051

Un triunfo diplomático del Japón de gran significación mundial

Un pacto de neutralidad firmado en Moscú el domingo 13 de abril ppdo. entre el Ministro de Relaciones Exteriores del Imperio Nippon, señor Yosuke Matsuoka, y el Comisario de Relaciones Exteriores de la Unión de los Soviets, señor V. M. Molotoff, es ante todo un acto de gran mérito, de habilidad y alcance político, que redunda en beneficio del mundo entero. Por esta obra genial del diplomático nipón, que supo, de ese modo, evitar que Rusia se viera mezclada en la hoguera europea, que desde hace tiempo andan buscándola, sin tener en cuenta la consecuencia funesta de tal actitud. Si Rusia entra en la guerra, el conflicto europeo se extiende hacia el Oriente, lo que obligaría al Japón, igual que los Estados Unidos, para tomar la acción correspondiente en una guerra mundial.

El egoísmo de Europa, que se está arruinando, prefiere que el Oriente sufra la misma desgracia, sin necesidad, y los Estados Unidos que, no ve sino la utilidad material para sí, fomenta la lucha a muerte, en vez de ayudarla humanamente, para enriquecerse a costa de sacrificios ajenos.

Es justamente ese egoísmo Occidental, que nunca quiere reconocer ningún mérito ajeno, que calla una vez más ante la gran obra histórica que acaba de realizar el Japón en provecho del mundo. Si hubiera correspondido este pacto Russo-Japonés a la diplomacia Británica o Norteamericana, todos los diarios del mundo, a través de las agencias United Press o Associated Press, habrían dedicado páginas deelogios y comentarios, llamándolo trascendental. Pero, según sus estrechos criterio, no hay que dar nunca razón a los países orientales, porque no son Occidentales; por eso, lo anuncian como un hecho insignificante, considerándolo solamente si beneficiaría o no a Rusia o al Japón. No obstante, estamos seguros de que los hombres capacitados que aún existen en el Occidente saben el verdadero alcance de este pacto que Matsuoka obtuvo de la Unión de los Soviets, sin engañarla, convenciendo la con la sinceridad característica del Japón, por el bien de todos los pueblos, del Oriente y del Occidente, que, naturalmente, incluyen a Rusia y al Japón.

Lo que le interesa al mundo es la declaracion del Príncipe Fumimaro Konoye, Primer Ministro del Japón, que al respecto dijo: "El Japón y Rusia han firmado hoy en Moscú un tratado de neutralidad, a fin de impedir que se extienda la guerra a todo el mundo".

El Príncipe Konoye explicó además — como para evitar cualquier mal entendido o interpretación con mala fe — "que el gobierno del Japón hace algún tiempo hizo pública, tanto en el país como en el extranjero, su inalterable decisión, al firmar el pacto tripartito con Alemania e Italia, de impedir que la guerra se extendiese a todo el mundo y de asegurar la paz en el Asia Oriental, basada su política exterior en dicho pacto. De más está decir que, a fin de realizar ese propósito, era esencial que el Japón y Rusia que son vecinos en el Lejano Oriente, estrecharan aún más sus pacíficas y amistosas relaciones sobre una base duradera, que viniesen a reforzar así el espíritu de aquella alianza. Con esta convicción el gobierno de Tokio ha realizado negociaciones con Rusia durante algún tiempo para concertar un ajuste fundamental respecto a la posición del Japón ante los Soviets. Durante la visita que acaba de hacer a Moscú el señor Yosuke Matsouka, las conversaciones de ambos gobiernos en el sentido indicado hicieron rápidos progresos y dieron por resultado la firma del pacto de neutralidad. Sustento la creencia de que el convenio tiene significado trascendental para las relaciones entre el Japón y Rusia y que contribuirá en mucho a promover la paz mundial. No dudo de que servirá también como base para resolver en forma concreta las diferentes cuestiones pendientes entre las dos naciones".

Esta victoria en pro de la paz mundial, en medio del mundo enloquecido, habrá de ser considerada por los historiadores del porvenir, para honrar la diplomacia real del Japón que sabe seguir en sus relaciones internacionales, como en el trato entre caballeros, con buena fe y sinceridad en todo y en todos los tiempos.



COMENTARIO RUSO

Moscú, abril 15 (United). — Un editorial del diario "Izvestia", en conceptos similares a los expuestos en el artículo del "Pravda" de ayer, considera al pacto soviético-japonés como "un punto decisivo en la historia de las relaciones de los dos países, que termina la enemistad tradicional entre ellos y abre una nueva era que promete resultar beneficiosa".

"Los caminos históricos de la Unión Soviética y del Japón — agrega — requieren relaciones amistosas, y la hostilidad entre ambos países sólo puede dificultar la realización de los objetivos de cada nación. No es extraño que terceras potencias hayan realizado esfuerzos durante varias épocas de la historia para fomentar esa hostilidad".

LLEGO EL MARTES 15 EL EMBAJADOR BARON SHU TOMII

A bordo del "Brazil", llegó el martes 15 del corriente S. E. el Embajador del Japón en la Argentina, Baron Shu Tomii.

El Embajador Tomii fué saludado en la Dársena por el Intlector de Embajadores y otros representantes del Gobierno Argentino, Encargado de negocios de la Embajada, miembros de la Embajada y del Consulado del Japón, Representantes de la Sociedad Japonesa, del Instituto Cultural Argentino-Japonés, de la Kokusai Bunka Shinkokai; representantes de casas de comercio y de la banca japonesa, Escuela japonesa, Escuela de idioma japonés del Instituto Cultural y numerosos residentes nipones.

La presencia a bordo de un grupo de estudiantes del curso japonés del Instituto Cultural Argentino-Japonés, y muy especialmente el saludo presentado por uno de ellos en el idioma nipón, le ha causado una grata impresión al embajador, quien le agradeció con una sonrisa muy simpática.

FUE CELEBRADO EL DIA DE LAS AMERICAS

El Lunes 14 del corriente fué celebrado en todos los países de las tres Américas la fecha designada de común acuerdo para festejar la solidaridad americana entre esos pueblos que marchan unidos con los mismos ideales. Es un acto bien plausible, que tiene miras al porvenir para el progreso y bienestar de todos los pueblos que componen la Unión Americana.

Formulamos votos porque el ideal argentino logre imponerse en beneficio de las Américas y para el mundo en general: "La América para la Humanidad".

PAGINA DE ACTUALIDADES

Noticias cablegráficas de:

Tokio, 14 de Abril. — Acerca del Pacto de Neutralidad Russo-Japonés el Primer Ministro Konoye hizo el siguiente comentario: "El Gobierno del Japón, con el propósito de reafirmar el espíritu del Pacto Tripartito que tiende a impedir la propagación de la actual guerra a otras regiones del mundo, ha concertado un Pacto de Neutralidad con la vecina República de Rusia. Este pacto contribuirá indiscutiblemente a la consolidación de la paz del mundo, alentando simultáneamente a nuestra nación a proseguir sin interrupción su obra en favor del bienestar mundial".

Hongkong 14. — El Pacto de Neutralidad Russo-Japonés fué un rudo golpe para el Gobierno de Chungking; y también importa una advertencia a ciertos países que bajo el pretexto de la Democracia tratan de progresar y prolongar inútilmente la guerra actual. El Japón no espera que Rusia cese su ayuda material al Gobierno de

BECAS PARA ESTUDIAR EN JAPON

El agente Cultural del Japón hace saber a los interesados que las becas para estudiar en el extranjero que otorga la Asociación Argentina para el Progreso de las Ciencias y las de la Comisión Nacional de Cultura, son aplicables para los universitarios, profesores o investigadores, que quieran perfeccionar sus estudios en el Japón.

LLEGO EL AGENTE DEL DIARIO NICHICHI DE TOKIO

A bordo de la motonave Brazil llegó a esta capital el señor Sahuro Suzuki, enviado especial del diario Nichi-Nichi de Tokio y de su filial el "Mainichi" de Osaka, quien se propone establecer una agencia en Buenos Aires.

Con el establecimiento de la corresponsaría de la Agencia Domei Tsushin y la del diario Asahi de Tokio y de Osaka, que ya funcionan, queda completada la instalación de órganos informativos de la prensa japonesa en la Argentina, hecho que testimonia mejor que nada el deseo que tiene el pueblo japonés de conocer cosas y hechos de este país.

Sastrería Japonesa

Fundada en el año 1916

de S. Katayama

PIEDRAS 572

U. T. 33-5452

Chungking, pero desde el punto de vista moral, el pacto implica un gran triunfo de la diplomacia japonesa dirigida por el Canciller Matsuoka.

Tokio 14. — El diario "Nichi-Nichi" de ésta hace el siguiente comentario acerca del Pacto de Neutralidad concertado recientemente entre Rusia y el Japón.

El comentario dice: "El Tratado que acaba de suscribir Rusia y Japón puede considerarse como el triunfo de la definición del Japón en la dirección de la política internacional actual y el pacto no significa sino la aceptación por Rusia de dicha definición. La actitud de Rusia implica el tácito reconocimiento de la política del Japón de expansión al Sur, en vez de seguir hacia el Norte.

El triunfo del Japón en el citado pacto consiste en haber asegurado la inviolabilidad de las fronteras del Norte, y por ende la neutralidad de Rusia frente a la posible conflagración entre el Japón y los Estados Unidos o Gran Bretaña.

Hanoi, 9 de Abril. — Las escuadrillas de aviones militares del Japón atacaron recientemente la base militar china de Kunming y Pingti ocasionalmente grandes daños materiales.

Shanghai 9. — El más alto órgano administrativo de la oncesión Internacional de Shanghai, la "Intendencia General" resolvió designar sus miembros en la siguiente forma con prescindencia de todo sistema electoral: 4 miembros chinos, 3 miembros cada uno de los Estados Unidos y el Japón, 1 de Alemania y 2 de los países neutrales.

Berlín 9. — La Conferencia de los Embajadores del Japón en Europa que actualmente se realiza en la ciudad de Berlín terminó sus deliberaciones hoy, habiendo llegado a un acuerdo completo acerca de la política diplomática a desarrollar en Europa sobre la base del Pacto Tripartito.

Tokio 9. — El Jefe del Comando Supremo de las Fuerzas del Japón, Príncipe Fushimi ha sido reemplazado por el Consejero Naval Almirante Osami Nagano, quién prestó el juramento correspondiente a su reciente designación ante Su Majestad el Emperador Hirohito.

Pekín, 16 de Abril. — Un destacamiento de tropas norteamericanas en Pekín bajo el mando del Comandante Tafuji evacuará de ésta hacia Manila en los primeros días de Mayo. La primera evacuación de tropas norteamericanas se efectuó en febrero próximo pasado, en número de 40 soldados. Esta medida que implica otra

disminución de la guardia norteamericana en número de 150 soldados, reduce en el mínimo de efectivo militar de la citada nación en Pekín quedando sólo la cantidad de soldados necesarios para la guarnición de la Embajada Norteamericana.

El destacamiento de fuerzas norteamericanas en Pekín data a partir del Tratado de Paz de la guerra de los boxeres.

Hongkong 16. — Según informaciones fidedignas procedentes de la ciudad de Chungking, los altos dirigentes del gobierno de Chungking, después de sendas deliberaciones ante la situación creada por la forma del Pacto de Neutralidad Russo-Japonés decidieron presentar ante el Gobierno de Moscú una enérgica protesta, basándose para ella, en el artículo 2º del Pacto de no-agresión Chino-Ruso firmado en 1937.

Tokio, 16 de Abril. — El Gabinete del Japón aprobó el Pacto de Neutralidad firmado recientemente con Rusia y procedió a someter a la consideración del Consejo Privado para su ratificación. Con el fin de apresurar los trámites reglamentarios para su ratificación, el Consejo, con todos sus miembros, actuará como una sola comisión ad-hoc.

Hongkong 15. — Según informaciones procedentes de Chungking, el General Chiang-Kai-Shek convocó al consejo de altos dirigentes de su gobierno para considerar las posibles consecuencias del Pacto de Neutralidad Russo-Japonés. Se sabe que la mayor preocupación del Gobierno de Chungking consiste en la posibilidad de que Moscú cambie de orientación de su política de ayuda con respecto al Gobierno de Chungking.

Batavia 15. — De Batavia informa que la concertación del Pacto de Neutralidad Russo-Japonés provocó grandes efectos psíquicos, los que se traducen en amplias informaciones del contenido del mismo y de los comentarios procedentes de Moscú. En general se interpreta el pacto como una garantía efectiva de la paz en el Pacífico y por ende en el mundo.

H. K A T O

Unica Fábrica Japonesa de Tejidos
de Sedas y Gran Instalación
de Tintorería

Herrera 2007 y 2111 U. T. 21-1841

Japón Constitucional

El 29 de noviembre del año ppdo. fué celebrado con un acto solemne el cincuentenario de la inauguración del Teikoku Gi-kai, o sea el Parlamento Imperial del Japón, con la augusta presencia de S. M. el Emperador.

El día memorable para el Japón Moderno, siempre recordado con gratitud por todos los subditos del Imperio, tuvo en esa ocasión una significación mayor. No solamente se festejaba el aniversario de medio siglo de práctica del gobierno constitucional, sino que la nación entera quiso honrar en una forma especial la memoria del Emperador Meiji el Grande, reorganizador de las condiciones político-sociales del Imperio, quien ofreció voluntariamente la nueva Magna Carta, dándole al pueblo los derechos que en otras naciones hubieron de derramar la sangre de sus hijos o derrocar las monarquías despóticas antes de implantarla.

El Japón es una monarquía constitucional, en conformidad con la tradición y las leyes que la complementan. No es una nación nominalmente constitucional, como sucede en algunos países. Allí cumplen las leyes y las hacen cumplir; así como el individuo que viola la ley es condenado, la autoridad encargada de vigilar su cumplimiento es igualmente castigado, no meramente en virtud de las leyes, sino por la moral de la sociedad que no conoce tolerancia para esos casos. Perdonar las culpas de los "fuertes" y ser intolerante para con los "débiles", no rezan con el código del Samurái. Si el duelo o pelea con armas está prohibida por ley, ni príncipe, ni marqués ni senador ni a nadie puede ser admitido en el Japón, lo mismo que un obrero cualquiera.

Suelen hacer comparaciones de la escala de la libertad vigente en el Japón con la que gozan en otros países constitucionales. Pero, todos los que hacen tales comentarios lo hacen comparando las leyes y reglamentos escritos, pero no lo que existe en la práctica. Tener excelentes leyes y no cumplirlas, es peor que no tenerlas. Es más sabio estudiar bien los proyectos de leyes sobre la practicabilidad de las mismas antes de promulgarlas. La verdadera libertad, o sea la que no daña al tercero, requiere instrucción y juicio para ejercerla. Es aconsejable admitirla paulatinamente. Es lo que sucede en el Japón.

El Japón tuvo su primera constitución política en el siglo VII de la era cristiana. Era una ley adecuada para aquella época. En el Japón moderno, hacia el final del siglo XIX, previo estudio de las condiciones

políticas de Europa que en esa ciencia estaba más adelantada, estudió y adaptó su sistema, de acuerdo con la conveniencia del país. No la ha imitado copiándola simplemente, como algunos pretenden. Japón tiene su propia historia y no puede ni quiere parecerse a otras naciones; por el contrario, aunque no encuentra inconveniente en aprender lo útil que saben los otros, posee la firme aspiración de igualar en todo a mejorar o superar a los demás. Es progresista, lo ha sido siempre.

El Japón tiene implantada la constitución política liberal que algún tiempo fué respetada en Europa, donde la han abandonado o está en decadencia; pero en la forma que la ha adaptado el Japón no muere ni puede decaer, pues en el fondo los principios que la reglamentan son iguales a la constitución del año 607.

El aparentemente humilde pueblo del Japón no tolera ni un día un gobierno que falte a su programa: la censura periodística tolerada de acuerdo con la ley, pero si el gobierno cuya misión es administrar al

país con justicia y equidad, procurando el bienestar general de la nación, faltare a su deber o demostrar incapacidad para ello, toda la prensa se revela contra ella, con el apoyo unánime de la nación.

La obediencia de los japoneses no es la humillación que rigen en algunos países, por temor o por ignorancia. El japonés no tiene nada que temer y el ciudadano japonés es, se puede decir sin jactancia, más ilustrado, consciente y correcto que cualquier otro en el mundo, hablando en general. Es el fruto de la tradición de tres mil años y la educación común del Japón moderno que ha sido fecunda a tal punto que hace más de dos décadas que prácticamente no tiene analfabetos.

He ahí porque el pueblo del Japón festejó el cincuentenario de la constitución vigente con su palacio legislativo engalanado: tiene fe en su sistema que, practicándolo con celo y prudencia, sin exageración ni ostentación falsa, resulta buena y estimable.

La desgracia de Francia que ha causado dolor y desilusión debe servir de lección a muchos que suelen contentarse con las apariencias y demagogías.

Sumarai Forever

Hay libros que, como la biblia, pueden leerse repetidas veces con placer y con ventaja para el lector. Así sucede con el libro del Dr. Inazō Nitobe, titulado "Bushido" o El alma del Japón.

A continuación transcribimos algunos párrafos del capítulo en el cual habla del influjo del Bushido:

Lo que el Japón fué se lo debió a los Sumarai. No fueron sólo la flor de la nación, sino también su raíz. Todos los generosos dones del cielo vinieron por su conducto. Aunque se mantuvieron socialmente apartados del popylacho, establecieron un patrón moral para ellos y los guiaron con el ejemplo. Pienso que el Bushido tenía sus enseñanzas esotéricas y exóticas; éstas eran eudemonistas, procuraban el bienestar y la felicidad de la comunidad, mientras que aquéllas eran ateáticas, predicaban la práctica de la virtud, por la virtud misma.

En los días más caballerescos de Europa, los caballeros no formaban numéricamente, más que una fracción pequeñísima de la población: pero, como dice Emerson, "en la literatura inglesa la mitad de los dramas y todas las novelas, desde Sir Walter Scott, pintan esta figura: Gentleman". Po-

ned en lugar de Sidney y Scott a Chikamatsu y Bakin, y tendrás en una cáscara de nuez los distintivos capitales de la historia literaria del Japón.

Las principales fuentes de deleite e instrucción popular — los teatros, las baracadas de los narradores de cuentos, las tribunas de los predicadores, las recitaciones musicales, las novelas — han adoptado como temas principales las historias de Samurái. Los campesinos, alrededor del fuego de sus chozas, no se cansan de repetir las hazañas de Yohistsune y de su fiel escudero Benkei, o de los dos valientes hermanos Soga; la bronzeada prole escucha con la boca abierta, hasta que arde el último leño y el fuego se apaga en las cenizas, dejando, sin embargo, sus corazones inflamados con el cuento narrado. Los empleados y dependientes de comercio, cuando han terminado su trabajo cotidiano, se reúnen para contar la historia de Nobunaga y de Hidetoshi hasta muy entrada la noche, hasta que el sueño se apodera de sus cansados ojos y los transporta, del murmullo del narrador, al campo mismo de las hazañas. Hasta el niño que acaba de soltarse a hablar, aprende a balbucir las aventuras de Momotaro, el artevido conquistador del país de los Ogros. Las niñas mismas están tan imbuidas con el

Kokusai Bunka Shinkokai

(Sociedad de Fomento de Cultura Internacional)
TOKIO, (Japón)

Agente en Buenos Aires: G. YOSHIO SHINYA
CORRIENTES 330

TOMAS HOSINO

PEDICURO ESPECIALISTA

Sistema japonés

Masaje - Uña encarnada - Infección

Pies doloridos

Se atiende a domicilio U. T. 38-5617

INSTITUTO CULTURAL ARGENTINO JAPONES

Biblioteca Pública — Cursos de Japonés
INFORMACIONES CULTURALES

Calle VIAMONTE 1435

amor de los hechos y virtudes caballerescas, que, como Desdemona, estarían prontas a devorar con ansioso oído la novela de los Samurái.

El Samurái llegó a ser el bello ideal de la raza entera. "Como entre las flores es reina la del cerezo, entre los hombres es señor el Samurái", canta el pueblo nipón. Libre de empresas comerciales, la clase militar no ayudó al comercio; pero no hubo esfera de la actividad humana, ni manifestación de las ideas, que en alguna medida no recibiera impulso del Bushido, el alma del Samurái. El Japón intelectual y moral fué, directa o indirectamente, obra de estos caballeros.

Mr. Mallock, en su extraordinariamente sugestivo libro "Aristocracia y Evolución", nos ha dicho elocuentemente que la evolución social, en lo que tiene distinta de la biología, puede definirse como el re-

sultado inintencional de las intenciones de los grandes hombres; agrega más adelante: que el progreso histórico se produce por una lucha, no entre todos los miembros de la comunidad, para vivir, sino una lucha entre una minoría para conducir, dirigir y emplear a la mayoría de una manera mejor.

Por diversos caminos se ha infiltrado el Bushido fuera de las clases sociales en que se produjo, y obró como una levadura en las masas, proporcionando un tipo moral al pueblo todo. Los preceptos de la caballería, que empezaron por ser patrimonio de los escogidos, se convirtieron con el tiempo en aspiración e inspiración del pueblo en general; y aunque el populacho no pudo alcanzar la altura moral de aquellos espíritus sublimes, sin embargo, el Yama-to Damashii, el alma del Yamato, llegó por último a convertirse en el alma de la nación.

Este espíritu y esta alma del Yamato vienen hoy como en los tiempos feudales, sanos y limpios, nobles y heroicos como en los mejores días de los caballeros de armas llevar.

G. Y. S.

Shikishimano

Yamato kokoro wo

Kitowaba

Asahi ni niou

Yamazakura bana.

★

(Si alguien os preguntara. Cuál es el alma de Yamato, responde: la flor del cerezo silvestre, exhalando su perfume al sol matutino).

"NAMBEI" Compañía de Importación y Exportación Sociedad Anónima Telegamas "NAMBEI" U. T. (32) 3061 - 62 - 63 - 64 - 65 y 66 T. T. Buenos Aires, 904 S. MARTIN 379° 5° p. — Bs. As.	Mitsubishi Argentina Soc. de Resp. Ltda. DIAGONAL NORTE 832 7.º PISO U. T. (33) 2981 - 2982 - 2983	F. KANEMATSU y Cía. Ltda. Importaciones y Exportaciones JUJUY 136 - U. T. 45, Loria 5823 y 5824	GUIA JAPONESA
H. KATO Unión Fábricas Japonesas de Tejidos de Sedas y Gran Instalación de Tintorería Herrera 2099-2111 - U. T. 21-1841	S. YAMADA y Cía. Importadores MORENO 2039 Pasco 48-4094 y 4095	K. Ogawa "NAMBEI KUMIAI" CORRIENTES 330 5º piso U. T. 31 - 2690	EMBAJADA DEL JAPON: Corrientes 330 - U. T. 31-3004, 6
SADAO HATTORI IMPORTADOR Especialidad en artículos de Cepillería INDEPENDENCIA 2650 U. T. 45-3218	IIDA y Cía. Ltda. (Takahimaya) Importadores y Exportadores Cangallo 380, 4.º piso, N.º 419-423 U. T. (33) 8270 y 8279	M. OMURA Importador de artículos generales del Japón SAN MARTIN 235 - U. T. 38-2888	CONSULADO DEL JAPON: Corrientes 330 - U. T. 31-3004, 6
KATSUDA y Cía. Importadores MEXICO 1474 - U. T. 38. Mayo 2818	N. HARA y Cía. Importadores BELGRANO 1470 U. T. Mayo 38-2438 y 9487	S. ANDO y Cía. Importadores DEFENSA 582-40 U. T. 38 (Av.) 2296	INSTITUTO CULTURAL ARGENTINO-JAPONES: Viamonte 1435.
B. TAKINAMI Importador Casa Establecida en el año 1906 VICTORIA 2702 — U. T. 45 - 8180	CARLOS C. ISHIY Importador y Exportador Bvda. MITRE 341 - U. T. 38 Avda. 9782	JIRO HONDA Y CIA. Importadores de Artículos Generales del Japón MORENO 1320 - U. T. 38 Mayo 2718	ASOCIACION JAPONESA: Patagones 840 - U. T. 23-4893.
I. HIROTA Importador de artículos generales del Japón CHILE 1829 - U. T. 37 (Riv.) 0251	TAKAO ARAI Representante de B. ESPECIE DE YOKOHAMA Ltda. Diagonal Norte 811 — 7º piso, Dio. D U. T. 34 - 4576	Casa "YAMANAKA" Oriental Fine Art Curios VIAMONTE 624 - U. T. 31 7846	COMPAÑIA DE VAPORES O. S. K.: Roque S. Peña 616 - 2º piso. U. T. 33-1051 - 1052 - 1053 y 3565.
N. IKEDA The National City Bank of New York BARTOLOMÉ MITRE 502 U. T. Avenida 38 - 4081	CASA ITOH (S. OHTA) Representante de C. Itoh y Cia. Ltda. SAN MARTIN 66 - Esc. 304-305 U. T. 34, Defensa 5158	K. KAWAI Compañía Argentina, Comercial e Industrial de Pesquería DEFENSA 1597 - U. T. 23-8256	S. TSUJI Importador BALCARCE 682 - U. T. 38 Avda. 5744
			LA MAISON SATUMA K. YOKOHAMA Objetos de Arte y Antigüedades ESMERALDA 1080 - U. T. 31-8801 Sucursal: SUIPACHA 865 - U. T. 31-4837
			OFICINA DE TURISMO DEL JAPON FERROCARRILES DEL ESTADO FLORIDA 746 Unión Telefónica (32) 3202
			T. KUROSE BUENOS AIRES BOEKI ASSENJO CORRIENTES 330 - 5º piso U. T. 32 - 0056